



**À venir : nouveau siège pour le groupe R-Biopharm à Pfungstadt en Allemagne**

Le nouveau bâtiment du groupe R-Biopharm a vu sa première pierre déposée le 1er avril 2008 à Pfungstadt, à environ 10 km au sud de Darmstadt en Allemagne. La fin des travaux étant prévue pour le premier trimestre 2009, nous pouvons d'ores et déjà commencer à organiser notre déménagement (prévu pour le printemps 2009).

Le siège actuel, situé au 54 Landwehrstrasse et d'une superficie de 6000 mètres carrés, abrite 180 employés des services administratifs, des laboratoires, de la production, de l'assurance qualité et du stockage des produits. Cet espace plutôt restreint nous a

récemment contraints à relocaliser certains des laboratoires des anciennes sociétés sur la Dolivostrasse.

C'est pourquoi le groupe a décidé d'investir 22 millions d'Euros dans un nouvel espace de 14 000 mètres carré, afin d'abriter sous un seul et même toit l'ensemble des services de la société. Les nouveaux locaux, situés sur le site industriel de Pfungstadt, entre la caserne Major-Karl-Plagge et la B426, pourront désormais accueillir jusqu'à 350 employés.

## R-Biopharm rachète la gamme Enzymatique de Scil Diagnostics

Scil Diagnostics GmbH et R-Biopharm AG proposent des outils pour l'analyse enzymatique dans le secteur alimentaire depuis plusieurs années. Nos sociétés se démarquent l'une et l'autre par un portefeuille de produits, une fiabilité, un service et une expertise de premier ordre.



Il était temps d'unir nos forces : grâce à un accord signé le 4 août 2008, le groupe R Biopharm est désormais le représentant légal des produits Scil en termes de prise des commandes et de livraison.

Il est donc désormais possible d'obtenir les produits les plus performants du secteur de

l'analyse enzymatique alimentaire au travers d'un seul et même fournisseur. Un gage d'efficacité et de réussite pour nos clients. Pour plus d'informations, vous trouverez les notices et les fiches de sécurité des produits concernés sur la page d'accueil du site Internet de la société SCIL : [www.scildiagnositics.com](http://www.scildiagnositics.com).

Pour davantage d'informations ou pour passer une commande, n'hésitez pas à nous contacter directement. Comme toujours, notre priorité est de satisfaire nos clients, c'est pourquoi nous vous remercions par avance de toute votre patience le temps que se termine cette courte phase de transition.

## Nos produits

### Modification concernant les réactifs fournis dans le kit RIDASCREEN® Gliadin (R7001)

Merci de noter que, désormais, les nouveaux lots de RIDASCREEN® Gliadin (01258) ne contiendront plus de « solution cocktail ». En effet, celle-ci est à présent disponible à part, sous la référence R7006. Le prix du kit RIDASCREEN® Gliadin a donc été abaissé en conséquence.

Nous vous proposons désormais une nouvelle solution d'extraction, RIDA®

Extraction Solution (R7099), qui peut être utilisée à la place de la « solution cocktail ». La solution d'extraction RIDA® Extraction Solution fonctionne selon un principe chimique similaire à celui de la solution cocktail et permet d'obtenir des résultats tout à fait comparables. En proposant le kit seul, nous permettons à nos clients de faire leur propre choix et de déterminer la solution d'extraction qui leur convient le mieux.



Nous vous invitons à nous contacter si vous désirez obtenir les données comparant les résultats du test RIDASCREEN® Gliadin avec la solution d'extraction RIDA® Extrac-

tion Solution et ceux obtenus avec la solution cocktail d'origine. Pour toute autre information, merci de nous contacter directement.

## RIDASCREEN® Chinolone (R3113)



**Nouveauté!**

Depuis plusieurs années maintenant, R-Biopharm est considéré comme un des leaders incontestés du dosage immunoenzymatique dans la détection quantitative des antibiotiques dans l'alimentation. Cette ligne de produits compte notamment les kits RIDASCREEN® Chloramphenicol, Nitrofurantoin, Tétracycline, Streptomycine, Sulfaméthazole et Énrofloxacin.

En réponse à l'utilisation massive de quinolones (en particulier de fluoroquinolones) pour le traitement antibactérien des bovins, porcs, volailles et poissons d'aquaculture, R-Biopharm a mis au point un tout nouveau test pour antibiotiques intitulé «RIDASCREEN® Chinolone». Ce test va permettre à tout utilisateur de vérifier, en un temps record, les limites maximales de résidus (LMR) applicables dans toute l'UE. Il permet désormais de détecter 10 quinolones différentes : la ciprofloxacine, la norfloxacine, l'énrofloxacin, la marbofloxacine, la danofloxacine, la difloxacine, la fluméquine, l'ofloxacine, la sarafloxacine et l'acide oxolinique.

Le test RIDASCREEN® Chinolone est un dosage immunoenzymatique par compétition permettant une détermination quantitative

des quinolones dans des matrices déjà validées comme :

- Les œufs
- La viande (bœuf, porc, mouton, poulet et dinde)
- Le poisson
- Les crevettes

Une adaptation du test au miel et au lait est actuellement en cours de développement. Les méthodes permettant la préparation des échantillons sont faciles à utiliser et rapides (30 minutes environ). De plus, les résultats sont disponibles en 1 h 15 min. Autres spécifications importantes du test :

Spécifications RIDASCREEN® Chinolone		
Réf.	R3113	
Format du test	Plaque de microtitration 96 puits	
Valeurs standard	0,5 – 18 ppb	
Limite de détection	Œufs :	2 ppb
	Crevettes :	2,5 ppb
	Viande/Poisson :	5 ppb
Spécificité	Ciprofloxacine	100 %
	Norfloxacine, énrofloxacin, marbofloxacine, danofloxacine, difloxacine, fluméquine, ofloxacine	>100 %
	Sarafloxacine	43 %
	Acide oxolinique	24 %
Taux de récupération	80 – 110 %	

## RIDASCREEN® Salmonella (R4201) certifié EN/ISO 16140



Le test ELISA RIDASCREEN® Salmonella a été validé par l'Autorité européenne d'accréditation AFNOR au printemps 2008 et vient d'être certifié EN/ISO 16140 en juillet dernier.

Ce kit permet la détection d'1 seule bactérie dans 25 g d'aliment, d'aliment pour animaux ou d'échantillon environnemental après enrichissement dans l'eau peptonée. Il permet la détection des salmonelles à la fois mobiles et immobiles. Temps total du test : moins de 23 h !

Suite à une incubation de 16 h, la solution pré-enrichie est placée directement sur la plaque de microtitration du test. Les sal-

monelles vont se lier à la plaque grâce à la présence d'anticorps et les bactéries ainsi immobilisées se multiplient dans la solution nutritive incluse dans le kit. Les salmonelles sont ensuite détectées par réaction immunologique sur la plaque et les résultats sont interprétés soit visuellement, soit à l'aide d'un lecteur ELISA.

RIDASCREEN® Salmonella offre la possibilité d'effectuer le test à la fois manuellement et de manière automatisée. N'hésitez pas à nous contacter si vous avez besoin d'aide pour l'installation du système et des différents équipements d'automatisation.



## Ligne de produits VitaFast® : Chicken Pancreatin (P2002) est à présent disponible



R-Biopharm est heureux d'annoncer la sortie de Chicken Pancreatin (γ-Glutamylhydrolase) pour le traitement enzymatique des aliments et aliments pour animaux dans le cadre d'une recherche d'acide folique naturel. L'acide folique naturel va être hydrolysé en folylmonoglutamates ou en

folylmonoglutamates au cours du processus de digestion par la pancréatine de poulet. Chicken Pancreatin est idéal pour la détermination microbiologique de l'acide folique sur plaque de microtitration (VitaFast®). Il est également très pratique pour la détermination du contenu en acide folique naturel utilisant d'autres méthodes.

## Les Produits SureFood® PCR de notre partenaire CONGEN Biotechnology GmbH à Berlin

### SureFood® GMO Screen

Il y a plus d'une dizaine d'années maintenant, apparaissent les premières cultures génétiquement modifiées au sein de la chaîne agro-alimentaire. Chaque année ou presque, de nouveaux organismes génétiquement modifiés (OGM) sont introduits sur le marché. Leur dépistage et leur détection deviennent donc de plus en plus complexes. Actuellement, on compte parmi les séquences génétiques les plus fréquemment utilisées pour leur détection le promoteur 35S, le terminateur NOS, le promoteur FMV, ainsi que le gène BAR.

R-Biopharm a donc mis au point un nouveau système polyvalent contenant 6 kits de PCR en temps réel permettant un dépistage à la fois rapide, fiable et précis des OGM dans les produits d'alimentation et les aliments pour animaux.

Vous les trouverez sous la référence SureFood® GMO: 35S / NOS / FMV / BAR / CaMV / Plant Plus.

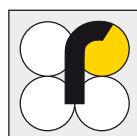


Événements OGM (sélection)	Détection à l'aide des kits PCR en temps réel de la gamme SureFood® GMO Screen			
	SureFood® GMO 35S (S2045)	SureFood® GMO NOS (S2046)	SureFood® GMO FMV (S2047)	SureFood® GMO BAR (S2048)
<b>Soja</b>				
A2704-12, A2704-21, A5547-35 (LibertyLink)	+	-	-	-
G94-1, G94-19, G-168 (Optimum GAT)	+	+	-	-
GTS 40-3-2 (Roundup Ready)	+	+	-	-
MON 89788 (Roundup Ready2Yield)	-	-	+	-
W 62, W 98 (LibertyLink)	+	+	-	+
<b>Maïs</b>				
Bt11	+	+	-	-
Bt176 (176; Maximizer)	+	-	-	+
CBH-351 (StarLink)	+	+	-	+
GA 21 (Roundup Ready)	-	+	-	-
MIR604	-	+	-	-
MON 810	+	-	-	-
MON 863 (YieldGard)	+	+	-	-
NK 603 (Roundup Ready)	+	+	-	-
T25	+	-	-	-
TC1507 (Herculex)	+	-	-	-
<b>Colza</b>				
Falcon GS40/90 (LibertyLink)	+	-	-	-
GT200/GT73 (Roundup Ready)	-	-	+	-
PHY36	-	-	-	+
<b>Coton</b>				
MON1445/1698 (Roundup Ready)	+	+	+	-
MON531/757/1076 (Bollgard)	+	+	-	-
LLCotton 25	+	-	-	+
<b>Riz</b>				
LL62 (LibertyLink)	+	-	-	+
LL601 (LibertyLink)	+	-	-	+
Bt63	-	+	-	-
<b>Papaye</b>				
55-1, 63-1 (Sunup)	+	+	-	-
<b>Betterave à sucre</b>				
H7-1 (Roundup Ready)	-	-	+	-
<b>Pomme de terre</b>				
EH92-527-1	-	+	-	-

**Pour toute commande de produit,**

merci de nous contacter directement.

r-biopharm



# En direct de R-Biopharm Rhône, Écosse

## Directives de la FSA du Royaume-Uni concernant l'échantillonnage

La FSA a récemment publié un document relatif à l'échantillonnage décrivant des procédures conformes à la législation européenne en vigueur. Ces procédures applicables aux céréales, aux fruits secs, aux arachides, aux produits dérivés de noix, aux épices, au café, aux jus de fruits, au cidre, au lait, au vin et aux produits à base de pommes décrivent les étapes d'échantillonnage nécessaires à la détermination des mycotoxines. Le document fournit également des informations sur les procédures d'échantillonnage à appliquer pour un meilleur respect des réglementations officielles et propose des exemples concrets pour aider les laboratoires à mettre en place leurs propres procédures en interne. La brochure fournit également des principes de sécurité et de diligence normale, ainsi que des conseils pour établir les taux de certitude. Vous trouverez également toutes les références pour chacun des sujets traités. R-Biopharm Rhône a de son côté édité une brochure résumant toutes les directives UE en vigueur relatives aux mycotoxines dans les produits agroalimentaires. Ces brochures sont à votre disposition auprès de la FSA et de R-Biopharm Rhône respectivement.

### **NOUVEAUTÉ :** Un nouveau manuel technique est à présent disponible

R-Biopharm Rhône est heureux de vous proposer son nouveau manuel technique spécial mycotoxines (Mycotoxin Technical Manual) à utiliser avec nos colonnes d'immunoaffinité. Ce manuel est destiné aux nouveaux utilisateurs de nos colonnes d'immunoaffinité pour un usage optimal avec HPLC. Vous trouverez dans ce manuel toutes les informations sur les éléments de base, comme le traitement des échantillons, la production de courbes d'étalonnage, ainsi que des exemples concrets de méthodes de calcul et des directives générales sur comment optimiser les récupérations et les chromatogrammes. Disponible sur simple demande.

### Matériel de référence

Les matériaux de référence spécial mycotoxines proposés par R-Biopharm constituent

des matériaux de choix pour des méthodes de validation, pour une accréditation, pour la formation de nouveaux techniciens et tout simplement en tant que contrôles au cours de vos dosages. R-Biopharm propose des matériaux de référence applicables à toute une gamme de mycotoxines et de denrées.

Ils sont disponibles dans des sachets hermétiques et refermables contenant 50 g d'échantillon, ainsi qu'un certificat de conformité accompagnant chaque lot de matériel. Le matériel fourni a été soigneusement homogénéisé et testé au minimum 10 fois par HPLC dans des conditions de CQ ultra-strictes. Si vous désirez obtenir une liste des matériaux disponibles, merci de nous contacter directement.

### Des aliments pour vaches laitières contaminés introduits en Europe

Il y a peu, on a découvert que certains produits d'allaitement pour animaux d'élevage en provenance d'Inde étaient contaminés à l'aflatoxine. L'industrie du lait s'est donc retrouvée devant un obstacle majeur, car il se trouve que l'aflatoxine B<sub>1</sub> est métabolisée en aflatoxine M<sub>1</sub> puis excrétée dans le lait. De ce fait, plusieurs grands noms de l'industrie laitière ont décidé ne plus accepter d'aliments provenant de pays non réglementés pour leur production laitière. Il est important que les producteurs soient avertis de ce problème, car des aliments contaminés continuent à passer nos frontières.

Pour répondre à ce besoin émergent, R-Biopharm Group met à leur disposition tout un éventail de produits permettant de détecter l'aflatoxine B<sub>1</sub> dans les aliments pour animaux et l'aflatoxine M<sub>1</sub> dans le lait et les produits laitiers. Pour un dépistage du lait, le test RIDASCREEN® Aflatoxin M<sub>1</sub> 30/15 (R1111) constitue un test de choix pour des évaluations de routine. Le test AFLAPREP® M (RBRP04) a quant à lui reçu l'accréditation de la Fédération Internationale de Laiterie en tant qu'analyse quantitative par HPLC.



La prochaine Lettre d'Information R-Biopharm<sup>news</sup> sera publiée au cours du 4<sup>ème</sup> trimestre 2008

R-Biopharm<sup>news</sup> est éditée par:

#### R-Biopharm France

Parc d'Affaires de Crécy  
17 avenue Charles de Gaulle  
69370 St Didier Au Mont D'Or  
Reg.-Nr.: Amtsgericht Darmstadt,  
HRB 8321  
Tél: 04 78 64 32 00  
Fax: 04 78 47 84 04  
www.r-biopharm.com

r-biopharm

